

— КОРОТКІ ВІСТІ —

П'ятниця, 17 липня 1970

В АМЕРИЦІ

ПРЕЗИДЕНТСКА КОМІСІЯ ПРО ЗАКОЛОТ У КЕМПУСАХ ПЕРЕСЛІХУЄ свідків із світу професорів, студентів, членів Конгресу й соціологів та від більшості тих свідків чує, що найголовнішою причиною студентських заворушень є — В'єтнамська війна. Багато тих свідків переконані, що антіреформа високошкільної системи навчання, ані поправа життєвих відносин у кемпусах не зліквідує остаточно тамешніх заворушень, бо В'єтнамська війна хвилює молодість. Ліберальні й опозиційні супроти Уряду свідки промовчують, що здебільша агітатори з-поза кемпусів підбурюють студентів комуністичними фразами про "незаконну" й "агресивну" війну Америки у В'єтнамі.

НЬО ЙОРКСЬКИЙ СЕНАТОР ДЖЕКОБ ДЖЕВІТС ВИГОЛОСИВ в Сенаті промову, зв'язуючи про свою недавню подорож по Західній Європі. Він твердить, що Альянський Союз (НАТО), який охоплює 13 вільних європейських держав та ЗСА й Канаду, може розлетітися, якщо ЗСА відключить з Європи поважне число своїх воєністів. Ту постанову Америки більшість європейців сприймає, як доказ відречення Америки від європейських справ і безпеки.

НЬО ЙОРКОВІ ПОГРОЖУЄ новий газетний страйк. Робітничі спілки експедиторів щоденника "Дейлі Ньюз" заповідають на 17 липня ц. р., якщо вони не відстануть підписки внаслідок. За останнім колективним договором праці вони дістають по 167.67 дол. тижнево. Видавці "НІ Таймсу" заявили, що коли внаслідок страйку не появиться "Дейлі Ньюз", то вони припинять також появу "НІ Таймсу". Нью Йорк має тепер ще тільки два інші щоденники: популяристичний "НІ Пост" і "Лонг Айленд Пресс". Всі інші щоденники щоденники, включно з першорядною газетою "Геральд Трибун", зліквідувалися внаслідок втрат, що їх спричинили страйки.

ДЕЯКИ АМЕРИКАНСЬКІ ЛІКАРІ ВИКОРИСТОВУЮТЬ схвалені в стейті Нью Йорку закон, що ліберальніше ставиться до абортів, вимагаючи від жінок надмірних гонорарів. Епіскапальний шпиталь св. Йоана у Брукліні в Нью Йорку жадає від пацієнток по 350 дол. кавції при згодошенні до шпиталю, лікар жадає 250 дол. за операцію, а 100 дол. окремо за анестезію — себто переведення тої узаконеної операції коштувало б 700 дол. Крім того, деякі лікарі вимагають від пацієнток письмової згоди батьків або чоловіка пацієнтки — чого не вимагає закон. Ці й інші подібні заходи зростають у пресі Вілліам Р. Лерд, що його вперта кампанія спричинялась вирішно до схвалення того закону.

24,300,000 ОСІВ СКВАЛІФІКОВАНО в минулому році в Америці, як бідних. Це було на 1,100,000 менше, ніж було їх у 1968 році. Критерій бідності був менший річний дохід, як 3,743 дол. для родини з 4-ох осіб. Фермери не включені в ту категорію.

У СВІТІ

ПІВДЕННО-В'ЄТНАМСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ НГУСЬ ВАН ТІС ЗАЯВИВ, що він безпощадно нищить пропаторів негайного замирення з комуністами, себто "миру за всяку ціну", що рівнозначний з капітуляцією. Промовляючи на одній військовій церемонії Нгуєн Ван Тіс пропала антикомуністичного духа і завзяття державної армії.

СГІПЕТСЬКА ПРЕСОВА АГЕНЦІЯ ТВЕРДИТЬ, що Совети намагаються на замирення арабських держав з Ізраїлем, але водночас закликають арабам далі політичну й військову підтримку. Совети буди-то підтримують становище Єгипту й інших арабських держав, що Ізраїль повинен звільнити всі без винятку окуповані ним арабські землі, в заміну за визнання арабами його права до державної незалежності й недоторковості та свободного користування Суецьким каналом. Ізраїль вимагає територіальної "коректури" і це головна перешкода для замирення.

ІТАЛІЙСЬКИЙ СУД ВІДКИНУВ заходи оборонців американського італійця Рафаель Мікелло, щоб до часу судового розправ звільнити його з слідчої в'язниці. Названий 21-річний колишній моряк скопив був восени минулого великий пасажирський літак, що летів з Лос Анджелесу до Нью Йорку, та стероризувавши пілота скерував літак — до Риму. Суддя визнав злочини того молодого чоловіка надто важкими, щоб залишати його на волі. Визначено вже третій з черги термін його судової розправи — на вересень ц. р.

ДО ІНДІЙ ПРИБУЛА на запрошення її недавнього "лівого" міністра закордонних справ пані Нгуєн Ті Бін, "міністер закордонних справ" В'єтконгу. Американські кола й опозиційні супроти уряду Індії Ганді індійці обурені, що запрошення пані Бін рівняється визнання Індії підпільно-революційного комуністичного уряду в Південному В'єтнамі. Індійські урядові кола стараються пригнати значення тієї ніби-то "звичайної собі" візити репрезентантки В'єтконгу.

ДО ЛОНДОНУ ПРИБУВ західно-німецький міністер закордонних справ Вальтер Шеель з офіційними відвідинами. Ціллю його приїзду є поінформувати нового британського міністра закордонних справ, Алекса Дуглас-Гюма, про хід і вислід німецько-совєтських переговорів про "пакт неагресії" між Німечкою Федеративною Республікою та СРСР.

Помор Василь Новак, секретар 156-го Відділу УНС, поранений спричинниками грабункового нападу

Честер, П.р. — В четвер 16 липня ц.р. помер на 78-му році у місцевому шпиталі внаслідок поранення злочинцями під час грабункового нападу ударом ножа в серце Василь Новак, секретар 156-го Відділу УНС в Іст Честері, Па. Покійний, народжений 25 липня 1893 року в с. Лобізна, в Західній Україні, був активним діячем УНСОУ й його секретарем від 1944 року, протягом 27 років. Відбудеться похорон с.п.д. Василя Новака в понеділок з похоронного заведення Вайта при Іст 9-й і Медисон стріт.

Бритійський принц Чарльз і принцеса Анна прибули з відвідинами до ЗСА

Вашингтон. — Діти британської королеви Єлизавети II та князя Філіппа прибули в четвер цього тижня із своєю першою візитом до З'єднаних Штатів Америки. Під час відвідин у Вашингтоні Чарльз і Анна будуть гостями президента Ніксона і його родини спершу у Білому Домі і згодом в Кемп Дейвід. Програму їх відвідин в Білому Домі вивопняють офіційні прийняття, танки і концерти. Потім їхніми господарями будуть доньки президента Ніксона Трісія і Юлія, остання із своїм чоловіком Дейвідом Айзенгауером. З Білого Дому принц Чарльз і Принцеса Анна переїдуть на коротке перебування до Кейп Дейвід і в суботу відіуть до Лондону в Англії. Мати Чарльза й Анни королева Єлизавета II закінчила в середу 15 липня ц.р. свою десятиденну поїздуку по північній і західній Канаді. Відвідаючи звідти, вона висловила у прощальній промові сподівання, що британська корона буде й далі об'єднуючою силою для національної ідентичності багатьох народів з різним історичним минулим і традиціями.

До Білого Дому принц Чарльз і принцеса Анна прибули гелікоптерами з лівоніччя. На площі перед Білим Домом їх зустрічало яких тисячу осіб, здебільшого з поміж працівників Білого Дому і їх родин, як також багато репортерів. Вітає прибулих гостей президент Ніксон короткою промовою, підкреслюючи значення цих не офіційних, але приватних відвідин, як вияву тісних взаємин між ЗСА і Великою Британією та Бритійською Спільнотою Народів.

Гуртова національна продукція ЗСА устатбувалася після зниження в останні шість місяців

Вашингтон. — Згідно з повідомленням департаменту торгівлі ЗСА загальна продукція цієї країни в товарах і послугах почала устатбуватися в другому кварталі цього року після шестимісячного періоду зниження, коли вона була зменшилася на яких сім мільйонів доларів. Гуртова національна продукція в другому чвертьріччі збільшилася в порівнянні до першого чвертьріччя з річної суми 970.1 мільйона доларів на 10.6 мільйона доларів. Зумовлена ця стабілізація не так реальним збільшенням загальної продукції в товарах і послугах, як підвищенням цін, що їх індекс кваліфікації збільшується в другому кварталі, хоч і може порівняльно в меншій мірі, як у першому чвертьріччі. Індекс цін в другому кварталі становив 4.2 відсотка проти 6.4 відсотка в першому чвертьріччі. Якщо порівнювати зріст національної продукції до вартості долара в 1958 році, то реальне збільшення цієї продукції в другому кварталі 1970 року становить всього 500 мільйонів доларів при загальній сумі 724.3 мільйона. Представники департаменту торгівлі й інших федеральних урядів вилловлюють впевненість, що загальна національна продукція буде збільшуватися й далі в третьому, тобто літньому чвертьріччі 1970 року і що разом з цим існуюча подекуди рецесія й інфляція будуть послаблюватися. Урядові чинники переконані, що знижковий процес буде продовжуватися й потім, в четвертому кварталі 1970 року і в 1971 році.

Демонстрації й пікетування перед Білим Домом будуть обмежені

Вашингтон. — Уряд през. Ніксона сповістить, що він випровадить пропозиції нових правил і розпорядків щодо обмеження величини й розміру влаштуваннях перед Білим Домом демонстрацій, зібрань і пікетувань. Цього роду демонстрації й зібрання мотгитують відбуватися без будь-яких обмежень на площах довкола Монументу Вашингтона поже до Білим Домом. Мають увійти в дію нові правила й розпорядки тридцять днів після того, як вони будуть опубліковані у "Федерал Реджистер" для публічного обговорення. Вазуються ці нові обмеження на вимогах безпеки Президента і діяльності його уряду. Представники Департаменту Юстиції і Секретної Служби пропонують, щоб ліквідувати демонстрантів на тротуарах Пенсілвенія Евіно обмежити до 100 осіб і в Парку Лафаст до 500 осіб. Досі було так, що організатори плянованих демонстрацій і зібрань мали повідомляти про них на 15 днів перед тим. Ніких обмежень щодо кількості осіб — учасників таких виступів ці зібрання — не було. Від тепер про демонстрації з участю до 100 осіб треба буде повідомляти до 48 годин, про зібрання з більшою кількістю осіб — на сім днів наперед.

РОСТУТЬ РЯДИ УКРАЇНСЬКИХ ПРОФЕСІОНАЛІСТІВ



Росте і розвивається українська громада в Америці й Канаді, ростуть і розвиваються ряди українських професіоналістів, поповнюючись кожного року молодим і надійним дорослом з-поміж молоді, що кінчає студії та одержує дипломи. На фото — чотирьох молодих професіоналістів, як цього року закінчили правничі студії, одержали дипломи та зустрілися в адвокатській канцелярії не багато старших від них колег-адвокатів Футеля й Раковського в Клівленді. Стоять (зліва): Юрій Оришуків, Володимир Барзко, Христина Романів та Юрій Фединаський, всі члени УНСОУ, а д-р Богдан Футель, в бюрі якого вони зустрілися, є президент Центрального Союзу Українського Студентства, новообраний головний радний УНСОУ та один з найактивніших в студентському і громадському житті молодих українських професіоналістів.

Уряд не передбачує замирення у В'єтнамі в найближчих місяцях

Вашингтон. — Державний секретар Вілліам Роджерс заявив в минулу середу на пресовій конференції, що хоча кампанія в Камбоджі покращала шанси замирення на далішу мету, проте годі передбачувати замирення в найближчих місяцях. "Не слід віддаватися зливному оптимізмові" — заявив державний секретар. Що стосується Близького Сходу, то Уряд ще не дістав відповіді на свою мирову пропозицію з 25 червня ц.р., але має певні відомості, що Совети й араби поважно розглядають її. Роджерс очевидячки вникав на затяжне перебування єгипетського президента Насері й його найближчих співробітників у Москві. Роджерс підтвердив заяву секретаря оборони

Араби не погоджуються віддати Ізраїлеві „ані п'яди землі“

Каїро. — Єгипетський президент Гамаль Абдель Насер закінчив в минулий четвер 16 липня свою візит у Москву, куди він прибув ще 29 червня, і заповіджено проголошення офіційного комунікату на наступний день. Але, вернувшись скоріше до Каїро єгипетський міністер закордонних справ Махмуд Рїад заявив, що єгипетські лідери дійшли у своїх довгих нарадах до „повної згоди“ та що, зокрема, всі погодилися, що Ізраїлеві не можна віддати „ані п'яді“ арабської території. Єгипетський міністер особливо підкреслює, що Ізраїль мусить звернути увагу на ізраїльсько-єгипетське прикордонні та східно частину Єрусалиму, що раніше належала Йорданії. Однаково узгірря Голану, як східно частину Єрусалиму Ізраїль вважав за „інкорпоровані й інтегровані“ до ізраїльської держави. Президент Насер вже давніше заявив був, що коли б ішлося тільки про єгипетський, окупований ізраїльцями Синайський півострів, то можна би без трудно замиритися з Ізраїлем, який був готовий півострів евакуувати, але Єгипет, мовляв, не може замиритися з Ізраїлем коштом інших арабських країн. Тим часом в Ізраїлі міністер військових справ ген. Моше Даян декоруючи заслужені ізраїльські летуні, заявив, що він переконаний, що долю Ізраїлю вирішуватимуть не дипломати, а летуни.

У Британії портовий страйк — проголошено війнятковий стан

Лондон. — Бритійський уряд відбуд назвичайне засідання, після якого проголошено війнятковий стан: відповідний декрет підписала королева Єлизавета II, яка якраз вернулася з своєї подорожі до Канади. Останній раз проголошено такий сам війнятковий стан в травні 1966 р., коли застрайкували британські моряки. 47,000 портових робітників вийшли на страйк, вимагаючи підвищення зарплат, внаслідок чого в одному тільки Лондонському порті застрягли 108 кораблів та в Ліверпулі 42 кораблі. Припинилася вся праця в docks і пристанях. Війнятковий стан виможлило урядові покласти військо для перетранспортування вантажних кораблів в першу чергу харчів, які можуть зіпсуватися, а далі ліки й інші предмети першої потреби. Речник уряду заявив, що нема загрози для харчової ситуації у Британії, але страйк принесе великі шкоди економіці держави. Робітники зажадали підвищення на 80 відс. від їхньої засадничої плати, працевлаштування, підвищення платню й різні побічні винагороди та вигоди, але не погоджуються на таку велику злишку.

ПЕРШІЙ СКРИПАЛЬ РЕПРЕЗЕНТАЦІЙНОЇ ОРКЕСТРИ СРСР ВИБРАВ СВОБОДУ

Буенос Айрес. — Аргентинська поліція повідомила, що перший скрипаль Фільгармонійної оркестри з Москви, Наум Фруман, втік від свого гурту, скрипаєв і після від'їзду оркестри просив арг. власті дати йому політичний азиль. Фільгармонійна оркестра з Москви давала в Аргентині концерти впродовж трьох тижнів. Весь той час члени оркестри тримали остеронь від місцевих мешканців і їм приносили з ресторану харчі до їхніх готельних кімнат. Близьких подруги втечі називали музикантами не подано.

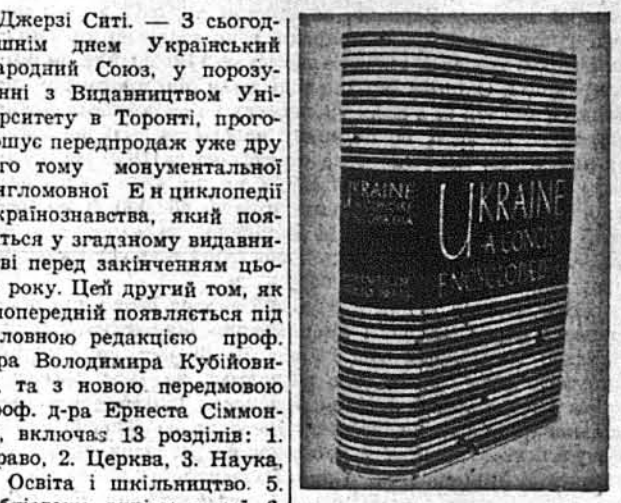
Західна Німеччина й СРСР переведуть офіційні наради

Бонн. — Офіційно проголошено, що західно-німецький і совєтський уряди погодилися, що 27 липня ц.р. розпочнуться в Москві формальні переговори про підписання пакту неагресії між Німечкою Федеративною Республікою і Совєтським Союзом. З німецького боку головою делегації буде міністер закордонних справ Вальтер Шеель, а по совєтському боці головним представником буде міністер закордонних справ Андрей

ВІСТУП МАРТИ КОКОЛЬСЬКОГО НА СОЮЗІВЦІ ВІДЛОЖЕНО

Союзівка. — Заповіджене на цю суботу, 18-го липня, виступ на цій оселі оперової співачки Марти Кокольської відложено на пізніший час з уаги на легку недиспозицію артистки.

УНС ПРОГОЛОШУЄ ПЕРЕДПРОДАЖ ДРУГОГО ТОМУ АЕУ; ПЕРШІЙ ТОМ НА ВИКІНЧЕННІ



Джерзі Сіті. — З сьогоднішнім днем Український Народний Союз, у порозумінні з Видавництвом Університету в Торонті, проголошує передпродаж усе друкогого тому монументальної Англомовної Енциклопедії Українознавства, який появиться у згаданому видавництві перед закінченням цього року. Цей другий том, як і попередній появляється під головною редакцією проф. д-ра Володимира Кубійовича та з новою передмовою проф. д-ра Ернеста Симмонса, включач 13 розділів: 1. Право, 2. Церква, 3. Наука, 4. Освіта і шкільництво, 5. Бібліотеки, архіви, музеї, 6. Книгодрукування і преса, 7. Мистецтво, 8. Музика і хореографія, 10. Народне господарство, 11. Народне здоров'я і медична опіка, 1. Збройні сили і 13. Українці в діаспорі. У тексті є 726 ілюстрацій та вісім кольорових і 22 чорно-білих таблиць. До другого тому додано також шість повнокольорових великих мал України. Разом з бібліографією, що додана до кожної статті, та основним індексом при кінці, цей том має майже 1,500 сторінок, отже на понад 300 сторінок більший від першого тому. Кошт самого тільки друку цього тому вносить понад 100,000 доларів. У порозумінні з університетським видавництвом, ринкову ціну на цей том, після його появи, встановлено на 60 доларів. Проте, щоб дати нашим громадянам ліпшу нагоду придбати цю необхідну англійську книгу знання про Україну, Український Народний Союз проголошує її передпродаж за ціну тільки 48 доларів. На останній сторінці сьогоднішнього англомовного Українського Тижневика надруковано відповідне проголошення та додано формуляр на замовлення, яке треба виповнити та переслати до Головної Канцелярії УНС разом із заплатою, що становить половину ціни за книгу.

Перший том на вичерпаний УНСОУ рівночасно повідомляє, що перший наклад Закінчення на стор. 4-й.

Екзекутива ЗУАДК-у відбула наради

Філадельфія. — У вістонок 14-го липня відбулося 14-го липня відбулося засідання Екзекутиви в Югославії надзвичайно зріс авторитет ЗУАДК в очах однокорів українців, як югославських властей, Зокрема Микола Куліш, який найбільше часу перебував в околищі Бана Луки, потвердив, що будова народних шкіл для українських дітей в селах Деятині й Ліпні буде великим добродійством для тамошніх українських селян і їхніх дітей. Рішено при сшійти будову тих шкіл, щоб вже осінню цього року діти могли користатися з них. Нагляд над будовою шкіл і грошей від ЗУАДК-у.

Допомога Югославії закінчується. Екзекутива звертається до всіх Організацій та окремих осіб, що займаються цією справою, з просьбою надіслати до ЗУАДК-у зібрані фонди.

Студент Пенсильванського університету, Микола Куліш, який їздив до Югославії з дорученням ЗУАДК-у задля зладження документарного фільму про тамошніх українців, вернувся, виконавши це завдання. Він потвердив, що мав, завдяки легітимізації від ЗУАДК-у повну підтримку від югославських властей. Всі посилачки пачок і грошей від ЗУАДК-у.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

КОРПОРАЦІЯ „УКРАЇНСЬКИЙ МУЗИЧНИЙ ФЕСТИВАЛЬ“

Торонто. — Для публікування нових музичних творів українських композиторів за кордоном, влаштування концертів, фестивалів, надання стипендій учням тощо, створено в Торонті корпорацию під назвою „Український Музичний Фестиваль“. Онтарійський провінційний уряд її затвердив. „Українські Вісті“ згадують у числі з 9-го липня повідомили, що на пресовій конференції проф. Марта Кравців-Баранів сказав, що нова корпорация буде корисною для розвитку української музичної культури.

ГРУПОВА УКРАЇНСЬКА ВИСТАВКА В ВУДСТОШ

Вудсток, Н. Й. — В зазначений у 1968 р. Тетяною й Вол. Богачевським „Новий Галері“ у Вудстоці відбувається цього літа групова виставка праць українських мистців. У виставці беруть участь: Я. Гніздовський, В. Бачинський, Б. Божекевич, Олена Богачевська, Я. Вишницький, Ю. Колесар, І. Іванна Прийма, І. Шок-Ручин, М. Чулаский та деякі американські малери. Галерія міститься при гайві ч. 212, що проходить через Вудсток, при вул. 194 Тінкер. Крім перелічених мистців, у „Новий Галері“ виставлено кілька праць с.п.д. скульптора Сергія Литвиненка та одна картина с.п.д. Олексі Новаківського. Мистецтві американці і преса цікаються виставленими творами, знайомляться таким чином з українським образотворчим мистецтвом і скульптурою. Цього року виставка в „Новий Галері“ вже третя з черги.

НОВИЙ УСПІХ ЮЛІЯНИ ОСІНЧУК

Нью Йорк. — Юліана Осінчук, наша молоденька піаністка, відома із своїх блискучих успіхів однаково, як у музичних студіях, так і виступах, здобула новий успіх своєю участю в репрезентативному концерті Беркшипського Музичного Осередку в Тенгелвуд, Масс., минулої суботи, 11-го липня. Юліана завершила свої студії в агаданому Осередку, в якому студіюють, тільки вибрані найкращі студенти з Америки, Канади та інших країн і який кожної суботи і неділі влаштовує такі репрезентативні концерти для публіки і музичних критиків.

СВОБОДА SVOBODA
UKRAINIAN NEWSPAPER PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAYS, MONDAYS & HOLIDAYS (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Inc. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Subscription Rates: One year \$18.00; six months \$9.50; three months \$5.00. For UNA members monthly 65¢
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Сумна доля індіан

Дослідники світової культури стверджують, що вже 2.500 років перед народженням Христа північно-американські індіанці, які забили були на цей континент з Азії по черзі протоку Беринга, виробляли чудовий хатній посуд. Тримався дупко природи, вони зберігали примітивний спосіб життя і глибоко вкорінені привязаності до своїх традицій. Скільки їх було тоді, коли білі пришельці почали витискати їх з їхніх урожайних та риболовних обширів, ніхто не знає, бо перепису населення тоді ще ніхто не проводив. Американська статистика за 1950 рік поділяла їхню кількість на 357.499, а на рік 1960 — 523.591 осіб. Тепер у резерватах живе кругло 452.000, а по містах, де годі підрахувати їх докладно, дальших кругло 200.000. В останніх роках почався їхній відродженський рух: відважніша оборона своїх прав.

Проблемами індіан в ЗСА займається Бюро для індіанських справ. Першим американцем індіанського роду, головою того Бюро, був Роберт Л. Беннет, який проте минулого року зрікся того становища на знак протесту проти неприхильної постанови становити 15.000-го службовця апарату. Із бюджету Бюро на 356.000.000 доларів уділюється позика й допомога на розвиток промислу й торгівлі в резерватах. Але найважливіший закид з боку індіан на адресу американських державних властей той, що починаючи від першого договору з індіанцями в 1778 році, постійно той і всі наступні договори ламалося і ламається. Наявним доказом того є факт, що коли в 1897 році резервати індіан охоплювали 146 мільйонів акрів, то в цьому році вони становили всього 56 мільйонів акрів. Індіанські організації почали вести судові процеси за повернення незаконно відібраних земель — й інколи ті процеси вигравали. Тепер 4.000 білих мешканців у стеях Дакота, Монтана й Вайомінг можуть втратити свої домівки й землі, що їх незаконно, коштом індіан, придбали їх предки.

Президент Ніксон прийняв в Білому Домі в минулому тижні делегацію індіан в їх традиційних одягах та, після конференції з ними, обіцяв прихильно вглянути в їхні справи. Всіх історичних кривд, що їх зазнали автохтонні цього континенту, не можна вже направили. Але треба бодай тепер поставитися краще до їхніх проблем освіти, здоров'я й праці та признати їм право на збереження своєї національної особистості, якої не втратили всупереч усім ударам долі.

Думка сірої людини

Бюро Гарріса перевело опитування 1520 «сірих громадян» щодо вартості досліджування космосу. 56 відсотків опитуваних заявили, що не варто було витрачати 4 мільярди доларів на дослід, які завершилися висадом на місяць людини. 64 відсотки заявили проти того, щоб у майбутньому витрачати по 4 мільярди річно на подальше дослідження Місяця й інших планет. Люди з високою освітою виявили більше розуміння для космічних дослідів, — люди з нижчою освітою заявляються за скерування цих сум радше на практичні потреби країни.

Недавнє опитування «сірих осіб» виявило, що велика більшість їх, навіть тих, які підтримують президента Ніксона, вважають, що американська інтервенція у В'єтнамі була «помилкою», — це гіршіші виїшли вислід опитувань щодо доцільності інтервенції в Камбоджі, переведені після звітної промови президента Ніксона.

Наведені приклади характерні для підходу американської «сірої людини» до всіх проблем: вона оцінює їх з погляду потреби нинішнього дня, з критерієм користності як шкідливості для американського будня. Годі навіть таврувати «сірої людини» за такий її підхід до великих проблем і великих завдань, оброблених на далеку майбутність та зроджених з подій і явищ, про які та сіра людина не знає, або яких не веєлі зрозуміти. Годі вимагати від пересічного американця, навіть доброго патріота, щоб він розумів суть науки та орієнтувався в советських космічних дослідках, націлених на створення баз, з яких можна було б бомбардувати ворожі країни на Землі. Годі вимагати від усіх, щоб знали суть комунізму та цілі закордонної політики Москви й Пекінінгу.

Очевидно, що вислід таких опитувань не можна вважати за аксіому. Було аж надто багато випадків, в яких загальне голосування під час виборів діаметрально заперечувало вислід таких опитувань і, ясно, що Президент та Уряд мусять і повинні поступати згідно з тими закладами, що їх вони встановили під час кандидатури на свої пости та на підставі яких вони здобули всенародний мандат. Проте, і такі опитування мають свою вартість не так для рішень, як для орієнтації в кожноточасних настроях тієї «сірої людини».

М. Петрович

НОВИЙ ДОКУМЕНТ САМВІДАВУ

Мюнхен. — В червні цього року появилося на Заході новий документ самвідаву п. я. «Час не жде», написаний двома лівінградцями — викладачем С. Зориним й інженером Н. Алексєєвим. 29-сторінковий документ підпільної літератури переводить цікаву аналізу внутрішньої і зовнішньої політики советського режиму та приходить до висновку, що поглиблення економічної кризи в СС-СР, пов'язане з браком свободи та ініціативи і технічних відставаням ССР від Заходу, може кинути сучасних советських керівників на шляхи нових воєнних авантур, може привести до вибуху нової світової війни.

У першій частині документу його автори розглядають структуру советського партійного та державного апарату: керівна роль партії і державна власність на засоби продукції — стверджують вони — зосередила величезну владу в руках людей, що займають високі пости в партії та державі і ніким не контролюються та жадної відповідальності перед народом не несуть. Так звана «советська влада» це на ділі влада верхівки гігантної бюрократичної піраміди. Верхнім сльосм цієї піраміди є апарат «моментальних працівників», верхок якого творить ЦК КПСС, Президія ЦК, секретарі ЦК, керівники відділів ЦК. Сюди доходить генералітет, апарат МВД і КГБ, вищі верстви советського апарату тощо.

Армія «моментальних працівників» займає управлінське положення в суспільстві, відгородила себе від нього китайським муром і в дійсності відчужена до макс відрау. «В тих сферах окреме повітря — повітря влади. Головний привілей цих людей — розпоряджатися іншими людьми без усякої відповідальності перед ними. Всім відомі також і їхні матеріальні привілеї. Уже давно склався тип партійного бюрократу, впевненого, грубого з трізно-деспотичними звичками». Головне їх заняття — боротьба за кар'єру, все інше — другорядне. Проте, внаслідок гострої внутрішньої боротьби, в середині керівної бюрократії існує кругова порука. Категорія «моментальних працівників» є замкнена. Ще з початку 30 років узаконено відмежованість партійно-бюрократичних верхів від усіх прочих верств населення. Така відмежованість отримала свій вираз в понятті «номенклатура», в створенні персональних списків, перевірених, наділених вищим партійним довір'ям осіб, які мають право на відповідальну партійну і державну роботу. Буває, що такого працівника знімають з роботи за безгосподарність і беззаконня, але, прослідивши його дальшу долю, ми неодмінно виявимо, що його перевели на нове місце праці приблизно на тому ж рівні.

В галузі економіки «номенклатура» розпоряджається безконтрольно всіма сумами бюджету, всіма прибутковими продуктами. Є це на ділі форма власності єдиного державно-монопольного тресту, в якому становить і пост рівняються пакетові акції. У зв'язку з цим автори документу приходять до висновку, що сучасна советська економічна система є системою державного капіталізму, в якій «робітників куди гірше використовують, ніж в окремих «буржуї»».

Єдина монополія на владу й економічні багатства створюють постійну загрозу терору й використуванню. Для прикладу автори приводять колективізацію, під час якої в Україні згинула третя частина населення, увведення паспортної системи в колгоспах, що зробило з колгоспників невільників, сталінський терор, пов'язаний з рабською працею мільйонів заборонених до коштаборів людей. Ця загроза існує й тепер, доказом чого є намагання режиму здригнути владу в руках людей, що займають високі пости в партії та державі і ніким не контролюються та жадної відповідальності перед народом не несуть. Так звана «советська влада» це на ділі влада верхівки гігантної бюрократичної піраміди. Верхнім сльосм цієї піраміди є апарат «моментальних працівників», верхок якого творить ЦК КПСС, Президія ЦК, секретарі ЦК, керівники відділів ЦК. Сюди доходить генералітет, апарат МВД і КГБ, вищі верстви советського апарату тощо.

Армія «моментальних працівників» займає управлінське положення в суспільстві, відгородила себе від нього китайським муром і в дійсності відчужена до макс відрау. «В тих сферах окреме повітря — повітря влади. Головний привілей цих людей — розпоряджатися іншими людьми без усякої відповідальності перед ними. Всім відомі також і їхні матеріальні привілеї. Уже давно склався тип партійного бюрократу, впевненого, грубого з трізно-деспотичними звичками». Головне їх заняття — боротьба за кар'єру, все інше — другорядне. Проте, внаслідок гострої внутрішньої боротьби, в середині керівної бюрократії існує кругова порука. Категорія «моментальних працівників» є замкнена. Ще з початку 30 років узаконено відмежованість партійно-бюрократичних верхів від усіх прочих верств населення. Така відмежованість отримала свій вираз в понятті «номенклатура», в створенні персональних списків, перевірених, наділених вищим партійним довір'ям осіб, які мають право на відповідальну партійну і державну роботу. Буває, що такого працівника знімають з роботи за безгосподарність і беззаконня, але, прослідивши його дальшу долю, ми неодмінно виявимо, що його перевели на нове місце праці приблизно на тому ж рівні.

В галузі економіки «номенклатура» розпоряджається безконтрольно всіма сумами бюджету, всіма прибутковими продуктами. Є це на ділі форма власності єдиного державно-монопольного тресту, в якому становить і пост рівняються пакетові акції. У зв'язку з цим автори документу приходять до висновку, що сучасна советська економічна система є системою державного капіталізму, в якій «робітників куди гірше використовують, ніж в окремих «буржуї»».

Т. Тенчук

УНКА І ЙОГО ПЕРСПЕКТИВИ

Український Народний Союз проіснував уже три чверті сторіччя. Він має найбільшу кількість членів і грошей та невпинно росте, бо має постійний організаційний апарат у своїх клітинах-відділах, які за допомогою своїх секретарів і організаторів усе збільшують своє членство і матеріальну базу для праці.

Екзекутива УНСОюзу за довгий час існування виробила свої організаційні методи праці на дальшу мету і активно дбає за своє членство.

В кожній українській громаді, звичайно, є багато багатих інших організацій, які мають переважно тимчасовий характер, бо не мають власного організаційного апарату, їх членство і матеріальна база все зменшується, вони через деякий час слабнуть, або й зовсім зникають.

На тлі наведених фактів хочемо порушити справу нашої репрезентативної організації, Українського Конгресового Комітету Америки: його сучасний стан і перспективи на майбутнє.

Розглянувши щорічні пожертви на Український Народний Фонд УНКА за 20 років («Свобода» з 25 червня 1970 р.) довідуємося, що цей фонд, який повинен досягати 250-400 тисяч доларів річно, не збільшується, а зменшується і через 5-10 років може зовсім устати. Бо за 20 років існування УНФонду, УНКА у своїх низових клітинах — відділах — не створила власного організаційного апарату — постійних організаторів і збирачів УНФонду, бо відділи одержують лише 10% зібраних ними грошей, що не покриває навіть коштів збірки. Тому Відділи УНКА мало цікавляться збіркою і є дуже слабкі.

Головна сила УНКА у його Відділах. Репрезентуючи чисельні місцеві українські організації, Управі УНКА часто приходиться репрезентувати Відділ в українських школах, молодечих, студентських та церковних організаціях, де завжди треба скласти якусь пожертву, або допомогу. Крім того, Відділи УНКА треба мати свою домівку, канцелярське устаткування і прилади, а також, хоч в деякі дні, свого платного урядовця. Для цього Відділам УНКА треба мати громадський фонд в сумі 2-3 тисяч доларів річно. Цією матеріальною базою для Відділів УНКА повинен бути УНФонд, щоб зацікавити їх збіркою УНФонду і підбором постійних збирачів УНФонду. Таке домагання, щоб УНФонд служив громадською фінансовою базою не тільки для Централі, але й для Відділів, висловлюють багато платників Національного Датку.

Будівничі УНФонду

Під час збірки Національного Датку в 1970 р. у 400 українських родин виявлено, що 90% українських родин по постанові Х. Конгресу УНКА нічого не знають. Вони також мало знають про діяльність Управи місцевого Датку.

Г. Гордієнко

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

«ЧОРТІКІ» НЕ ПЕРЕВОДЯТЬСЯ

Видно, що Ви ще не кропили свяченою водою «Свободи», бо я виявив нових «чортіків».

Туристи в Україні оглядали картини не Рєніна, а Рєніна. Бо Рєнін був губернатором України, а Рєнін був великим мальярем!

Умова між Ватиканом та Італією знайшлася Ляте-ранська умова, а не Ляте-ранська умова!

Г. Гордієнко
Філадельфія

З НАШИХ ВУДНІВ

МУКИ ТВОРЧОСТІ

В одному вакаційному то-варстві, в котрому теж оти-нявся знаний мальяр-портретист, ішла жвава розмова про творчі мукі мистця в умовах сучасної перетези-зованої дійсності. «Намалю-вати — говорив мальяр — портрет у реалістичному стилі, то колеги тобі скажуть, що це жаде твій мистецтва, а проста собі фотографія. А намалюєш дану особу модер-ністично, створиш твір мис-тецтва, то модель може від-мовитися прийняти роботу, бо скаже, що він чи вона до се-бе не подобні... І що тоді за пошита з такого мистецького твору?»

— Що правда, то й не гріх, — змішався в розмову професор-вегетаріанець, від котрого завжди сьбісько назло чубулює. — На одній виставці в Літературно-Мис-тецькому Клубі я бачив картину «Портрет Жінки», що могла зобразити все, що заводило — міглу, гітару, комету з хвостом, тільки не жінку.

Тоді забрала слово симпа-тична нам С. і поставила те-зу, що труднощі в створенні артистичного портрету завжди існують, в усіх часах, в усіх епохах. Це й мотвер-дження своєї тези розпалола правду — як заперечала, «історію з життя», що тра-пилося десь, під кінець ти-сячолітньої давності, в якомусь підгірсько-галицькому селі.

Саме в цьому селі дожи-вав віку старенький парох, що його роками перед тим відумерла дружина, яку ді-же любив та до дого оплаку-вав, споглядаючи на коли-нялу, вибляклу фотографію імісті, що в чорних рямках висіла в нього над ліжком. Але одного разу забрав до села мандрівний мальяр, що розмальовував іконостас у церкві в сусідньому містечку. Ного поява надхнула ста-ренького пароха ідеєю — замовити портрет дорогої його серцю покійниці, якраз на підставі цієї вибляклої «фотокартки», що ірредста-ляла не тільки в роки не першої вже свєжості й молодості. Тому, мабуть, о. па-рох делікатно попросив мис-теця, щоб він, змальовуючи портрет, трохи його «улуча-нив», тобто, іншими слова-ми, відмолодив модель.

Коли портрет був готовий та описався на стіні у ві-тальні, о. парохом оволоділо несприємне почуття сумніве-ня, що портрет вірно відра-дого риси обличчя покійної, тобто — чи вона до себе по-дібна... Щоб себе впевнити й розізнати сумніви — закла-ла лампалар, який «наля-тав не тільки з днів її мо-лодості.

— Подивіться — сказав — Андрею на цей образ і ска-жіть, хто це міг би бути? Паламар відступив крок назад, прижмурив око і скрикнув:

— Та ж вона! Як жінка! — Справді пізнаєте, — зрадів о. парох. — Знаєте, хто це є?

— Як же не знати! Та ж кардинал Сембратович!

І к с р

БОРІТЬБА З БОГОМ У ПОЧАЇВСЬКІЙ ЛАВРІ (З НАГОДИ ТИЖНЯ ПОНЕВОЛЕНИХ НАЦІЙ)

ДО СУМЛІННЯ КУЛЬТУРНОГО СВІТУ З ПРОХАН-НЯМ СКЛАСТИ МІЖНАРОДНУ КОМІСІЮ ТА НАОЧНО ПРОСЛІДИТИ НАСИЛНУ ЛІКВІДАЦІЮ ПОЧАЇВСЬ-КОЇ ЛАВРИ, ЯКА ІСНУЄ ВЖЕ 700 РОКІВ.

(3)

Три монахи, Аліпій Шун-карук, Касія Негодюк й І-саія Яким описали те, на-сильні і особисто поїхали з жалобами до патріарха А-лексєя, в «Совєт по делам Русской Православной Церк-ви», до Курсової при Раді міністрів ССРСР і Генераль-ного прокурора Руденка. Ці жалоби великого успіху не мали, бо, нап-р., патріарх (тепер вже покійний) сам інтересів не приймає, він тільки висловлює «сожалєніє» (співчуття). В Раді по спра-вах РПЦ монахи приймали Плекханова — два інспектори, які накиннулися на монахів

ти. Подібно їх прийняв ге-неральний прокурор (в за-ступстві) радник юстиції Та-ран, який сказав монахам, що патріарх Алексєй буде останнім в Росії патріархом. Але він скоро порозумівся з прокурором у Тернополі Параскевичем і цей остан-ній відповів, що він нічого не знає про якісь насилья у Почаївській Лаврі. Так монахи з нічим вернулись до Почасва. Але тут КГБ вже знало, що монахи їд-ли жалуватися і їх всіх трьох негайно викликали до місцевого прокурора Шер-батого, який загрозив мона-хам присудом по 5 років примусової праці. Негайно він покликав інших мона-хів, що вже раніше підступ-но були виселені з Почасва й загрозив їм подібно також.

Після довгих і частих зу-сильнь частину монахів зали-шили в Лаврі, що до них почали потайки приходити й інші монахи. Врешті влада призналася, що монахам сталася кривда (треба при-пускати, що це сталося нас-лідком певної акції нашої емігранції закордоню), але

місцеве КГБ далі шантажу-вало монашу братію в Лав-рі. Місцева прокуратура за-ростувала адміністративне поступовання на — висилку монахів, казала їм підпису-вати заяви, а котрий не хо-тів за нього підписував два свідки і на основі цього по-літфотували по 10 рублів шимєніє. Але до Лаври по-чали також вертатися мона-хи, що відбули вже тюрем-ні засуди.

Молодий послушник Гри-горій Уну, нар. 1937 р., в Молдаві, де був раніше в монастирі, арештований у Почасві, сидів у в'язниці у Чорткові. Його мати літом 1962 р. одержала телеграму прихити до тюрми забрати тіло сина, якому від роду було всього 25 літ життя. Його замучили.

Більше з'єднання КГБ 20-лютого 1963 р. появилося після Богослуження під дво-рем Лаври, на подвір'ї в той час було повно бого-вольців, КГБ-істи почали ловити людей і насильно ки-дати на вантажне авто, як-тож насильно схопили мо-нахів Ісаю (Лямка) та

старшого монаха Д. Єреми-чева. Тоді багатьох монахів оштрафували.

Монах Роман 30-го верес-ня 1963 р. поїхав возом на передмістя Почасва і купив у селянина для монастирсь-кої братії яблук, але за ним вєсь час слідувала полі-ція, коли він вертався домів, Максимов перепинив його, заїм на поліційну станцію та «наклад кару на нього. Той же монах ще перед тим, 23-го вересня 1963 р. відпра-вився возом молоти збіжжя до млина в с. Рудка, верта-ючись додому, перед головно-ю брамою Лаври його пере-пинив сам прокурор П. Шербатов, арештував, від-правив на станцію, але за монахом Романом прийшло ще інших 6 монахів, а на по-двір'ї почав збиратися на-род. Бачучи таку картину, мальяр Вілошкурський від-пустив монаха додому.

Намісник Почаївської Лаври Варфоломій, 22-го сі-чня 1964 р. оголосив братії, щоб усі несприятелі це мо-нахи явилися до місцевої по-ліційної станції з метою ви-даних їм формулярів на по-с-тійне приписання у Лаврі. Але у міжчасі до станції підїхала машина, в яку по-садили арештованих: ігуме-на В'ячеслава Пасмана, мо-наха Діонісія (Диниса) Ко-манюка і Апелія Станкеви-ча, яких вдруге судили за 1966-ого статтею про пору-дження паспортних припи-сів.

Монах Андрій Шур потай-ки дістався, 5-го листопада 1963 р. до Бродів, щоб від-їхати поїхати у Москву з зажа-ченням від монастирської братії, але його в останній хвилині перед відїздом стя-гнули з автобуса і потім за-судили на 3 роки в'язниці.

Марва Антонівна Гєвєш-ча, молода дівчина, нар. 19-31 р., в Почасві перебувала від 1956 р. і постійно прихо-дила молитися в Лавру й у 1962 р. і за це була виселена з Почасва. На Вознесіння Христове 1964 р. Марва по-тайки знову прийшла до По-часва й мала намір тут пе-чєбу до Зелених свят, во-на нелегально перебувала в Анастасії Рєлігії, Плетянка 10-го, постійно спала на гор-ячій будинку. Але паспорт-

лі; замість полагати її спра-ву згідно з параграфом 124 Конституції ССРСР про сво-боду рєлігії — вони почали виганяти монахів із Лаври. Вєршу чергу вигнали ігу-мена Калістрата. Гладарєв-ський наказав то чіла в во-блукувати Лавру, арешту-вав монахів, а богомольців ловив на вулиці і відстав-ляв без жадного обслєдува-ня в лічницю для умово хво-рих. Монахів Валєріана По-повича, Володимира Солда-тово і Гаврила Углицького судили на місці, а Михайла Дончачова, з оглядї на ста-рі літа, відставили до лічни-ці умово хворих. Але певна частина монахів «встїгла скритися і вони розвинули акцію висилання «єкард до вищих органів ССРСР вклю-чно, перед тим до Хрущова, а потім до Брежнєва. Мона-хи особисто ходили всюди і жадний вищий уряд не приймав їх на вислєдування скарги. Врешті монахів Олє-кса Барановського і Нєстора Онуків прийняли в ЦК, де їм Нєфєдов сказав, що всі віруючі в Бога пєсично хво- (Закїчення на стор. 3-й)

Українці Монреалю за Патріархат УНЦ

Українська спільнота Монреалю твердо стоїть за Патріархатом Української Католицької Церкви. Це виявилось повністю на народних зборах в дні 17 травня, які влаштував Громадський Комітет за Патріархальний Устрій УНЦ. В резолюції, схваленій одностайно, сказано, що „новітній підтримують ухвалу Архiepіскопського Синоду“, які були схвалені в минулому році в дні 4 жовтня. Резолюції застерігають „нечисті торги“ деяких чинників, які промовчують „мартирологію Української Католицької Церкви на Рідних Землях“. Прийняти на зборах схвалили дати негайну матеріальну поміч в реалізації Патріархат УНЦ. Свої ухвали підтвердили вони успішно збіркою, яка зібрана на залі наради принесла понад три тисячі доларів.

Наради відбувалися в аудиторії УНО. Головними промовцями були: д-р Михайло Марунчак з Вінніпегу, голова Кривої Ради Українських Громадських Організацій за Патріархат УНЦ, та новоіменовані судді в Монреалі Василь Данчишин. Вони вказали на потребу тіснішого об'єднання українських католицьких діаспор під керівництвом патріархального в Єрусалимі Архiepіскопа Блаженнішого Йосифа. На території УКЦеркви на рідних землях вказав д. протопр. А. Цим-

балістий, який попросив прийняти ашанувати мучеників УКЦеркви хвилюючи мовчання. Резолюції зачитав голова Резолюційної Комісії д-р Роман Олішник і їх прийнято аплаузом. Зборами проводила президія на чолі з проф. Романом Бриковичем, який є головою Громадського Комітету за Патріархальний Устрій УКЦеркви. Збори проходили у віршованому порядку: доповідачі давали відповіді на численні запити. Збіркою зайнялися члени Громадського Комітету та членкині Ліги УКЖ. Народи закінчено молитвою „Боже, вислухай благання“.

В дні 16-го травня відбулися в ресторани „Степ“ зустрічі українського Монреалю з головою Кривої Ради д-ром М. Марунчаком. На зустрічі, крім поточних справ в справі Патріархат УКЦеркви, була теж доповідь гостя з Вінніпегу. В зустрічі та нарадах взяли участь отці духовні і представники організації, голова Відділу КУК Теодор Цехмистр. Зустріччю проводили та представили гостя проф. Р. Бриковича, а М. Захаревич з'ясував фінансове питання цілої акції. Молитву до трапези провів о. протосей І. Гаврилюк. Зустріч та всенародні збори залишили якнайкращі враження єдності української організованої спільноти в Монреалі. Тут є не тільки єдність ідей, але теж і єдність дій.

Н. П.

БОРОТБЬА З БОГОМ У ПОЧАВСЬКІЙ ЛАВРІ

(Закінчення зі стор. 2-ої)

рі люди з всяка боротьба з ними є оправдана.

Порушення цими репресіями прав монахів і Почаївської Лаври ніхто дотепер не привернув, а навпаки — до сьогодні переслідують богемольців і профанують Богослуження. Наприклад, з 18 на 19-травня 1965 р. сержант Медяний будучи у п'янім стані підняв авантюру в Троїцькій Церкві, так що перешкодив монахові читати акафісту в честь Нова Ігумена Почаївського. Тому, що Медяний був в цивільній одежі, вірні почали йому ставити опір, врешті змусили його вийти з церкви, але він зі злости побив подорожні Михайла (прізвище не подає).

В ніч 15/16 липня, 1965 р. міліціонери побили сильно богемольців на цвинтарі, які зашли „луду ночувати“, серед них Велик сильно побив Евдокію, Іванівну Богданівську, з с. Комунарська, Луганської області, що прийшла з дідька до Почасва на

(Кінець.)

новим АМБАСАДОРОМ БРИТАНІЇ В ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЯХ СТАВ 56-річний сер Колмін Гров, теперішній високий комісар Британії в Оттаві, Канада, професійний дипломат, який вже був членом британської місії в ОН в рр. 1961-63. Він приходить на місце лорда Карадона, який відійшов з зв'язку із зміною уряду в Лондоні.

БРАТСТВО „БРОДИ ЛЕВ“, ІНК, в НЬО ПОРКУ

— влаштує —

в суботу, 25 липня 1970 року
ВЕЛИКУ ЛІТНЮ ЗАБАВУ

на ОСЕЛІ „КСЕНЯ“ в ГАНТЕРІ, Н. П.
(ВЛАСНИК П. І. КОВЗЯР)

Грас оркестра знаного дивізіоніка І. ГОЛОВАЦЬКОГО
Початок о год. 9-й вечора

Українська Православна Катедр
СВ. ВОЛОДИМИРА

160 Захід 82-га вул. в Нью Йорку, Н. П.

в неділю, 26-го липня 1970 року
в Українському Селі
в БАНДІ БРУКУ, Н. Дж.

— влаштує —

ХРАМОВЕ СВЯТО
СВЯТО РІВНОАПОСТОЛЬНОГО
ВЕЛИКОГО КНЯЗЯ ВОЛОДИМИРА

з такою програмою:

- В неділю, 26-го, 10 год. ранку в Свято-Володимирівській Каплиці
- Архiepірейська Божественна Літургія в сослужб'ї Всесвятого доповідального Духовенства.
- По Службі Божій ВДЯЧНИЙ МОЛЕБЕНЬ і освятення води коло ставка.
- По церковних відправах

Храмовий Обід

попійсн самодіяльності, спорт та ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА при ДОБІРНИЙ ОРКЕСТРІ.

Автобус від Катедр св. Володимира відходить в неділю, в год. 8:30 ранку зі зупинки на 2-е, і 10 вул. На це церковно-національне свято запрошують Українська Громади

Настоятель і Рада Тростів

Закінчення виставки українських мистців у 100-річчя Манітоби

Вінніпег. — 1-го березня в Домі Науки УВАН відбулося офіційне закриття виставки українських мистців з нагоди сторіччя Манітоби, що була відкрита 4-го січня як перша цього роду манітобська виставка взагалі. Між гостями, що в числі понад 350 осіб відвідали її впродовж двох місяців, були міністер культури й століття Манітоби Ф. Потурсон, представники науки й культури, в тому велике число не-українських відвідувачів, зацікавлених виставкою українських мистців з Канади й Америки, а саме: Катерина Антонович, Ол. Булавицького, Св. Гордінського, Р. Ковалю, Г. Когуського, Петра Куча, М. Милошанина, Л. Молодожанина, Л. Оброци, Марійки Онуфрійчук, Степана Репи й Ждана Рудницького. — Зібрання 1-го березня відкрив в імені Президії УВАН проф. М. Боровський і попросив голову Т-ва Прихильників УВАН п. І. Попа перевести програму „зустрічі мистців з громадянством“.

Пан І. Поп привітав присутніх на залі мистців: Р. Ковалю, П. Куча, Л. Молодожанина, К. Антоновича і Г. Когуську й просив їх до слова. Промовляли мистці: Л. Молодожанин, що одночасно очолює Мистецьку Клясу УВАН, Р. Коваль, К. Антонович і П. Куч. Всі вони однозгідно підкреслили, що виставка була цікава й що ініціативу УВАН в цьому треба привітати. Пані Анто-

вич склала подяку Президії УВАН за гарне приміщення для мистецьких творів і за влаштування ювілейної Манітобської виставки. Від імені Комітету Пань при Мистецькій Кляси УВАН говорила панна Оленка Негрич; вона подякувала мистцям за участь, а громадянству за відвідини й запросила всіх на чайне прийняття. Чашкою чаю чи кави вгощали присутніх пані: д-р М. Антонович-Рудницька, М. Оброца і О. Войцек. Після оглядин виставки офіційно закрито її, і мистцям повернуто з подякою їхні експонати. Серед гостей-відвідувачів з-поза Вінніпегу вирізнялися думка повторити цю виставку в часі Українського Всенародного Фестивалю в Даво-фінні в серпні ц.р. (ОУПС).

ПЕРШІ ПОЧЕСНІ ЧЛЕНИ УВАН В КАНАДІ

Вінніпег. — У признанні визначних заслуг для української науки й культури Українська Вільна Академія Наук - УВАН у Канаді на-іменувала своїми почесними членами Його Блаженство Митрополита Лавріона (д-ра Огієнка) в Вінніпезі й Його Блаженство Кардинала Йосифа (д-ра Сліпого) в Римі. Обидва сеньйори української вільної науки стали першими почесними членами УВАН — нашої високої наукової установи у вільному світі, що її в Канаді очолює тепер д-р М. І. Мандрика.

КОРОТКІ ВІСТІ

СЕНАТОР БЕРРІ ГОЛДВОТЕР ЗАКИНУВ у своїй промові в Сенаті, що Уряд не розв'язує багато актуальних і пильних проблем, занадто рахуючись з лівими ліберальними колами обох політичних партій та потураючи важкому бюрократичному апаратові. Сенатор Голдвотер, республіканець з Арізони, який завжди підтримував президента Ніксона, закидає адміністративно - бюрократичному апаратові, що він гальмує, а то й унеможливує швидке й конструктивне подолання державних справ.

У СУДІ В ЛОС-АНДЖЕЛЕСІ ЗАПРИСЯЖЕНО 12 суддів присяжних у процесі проти Чарльса Менсона і трьох молодих жінок за вбивство акторки Шейрон Тейт і 4-ох інших осіб. 12-ох суддів присяжних обрано з-посеред 141 кандидатів. Всі вони — білі, 7 мужчин і 5 жінок, тільки один „довговолосий“ 20-річний парубок. Процес передбачений на пів року. Багато осіб випросялись від обов'язку присяжного судді аргументами, що вони знають фізичної та матеріальної втрати і занедають свої родини та службові справи — сидіти пів року в суді.

ПІВДЕННА ІРЛАНДІЯ МАС ПРАВО і обов'язок близько цікавиться своїми братами в Північній Ірландії і давати їм свою моральну підтримку — заявив південно-ірландський міністер закордонних справ д-р Патрік Дж. Гіллрей, який спричинив бурю в північно - ірландському протестантському світі та в британських урядових колах своєю несподіваною засекреченою візитою в католицькій ділянці північно - ірландської столиці Вельфасті.

Американці за Визволення Поневоленних Націй, Інк.

УКРАЇНСЬКИЙ ВІДДІЛ

Спілка Визволення України, Інк.

ОСЕРЕДОК в НЬО ПОРКУ

ПОВІДОМЛЯЮТЬ:

в неділю, 19-го липня 1970 р., біля Статуї Свободи

на закінчення Тисячі Поневоленних Народів

— відбудеться —

МАНІФЕСТАЦІЯ

народів, поневоленних і загрожених московським і китайським комуністичним імперіалізом.

ПОЧАТОК МАНІФЕСТАЦІЇ О 1:30 ПО ПОЛУДНІ

В ПРОГРАМІ:

- Відкриття — Меттій Трой, голова Комітету Поневоленних Народів;
- Відгукання гімну ЗСА;
- Зачитання проголошення Президентом Р. Ніксоном Тисячі Поневоленних Народів — 1970 року — Лаздо Пастор, Директор Відділу Національності при Головному Кватирі Республіканської Партії у Вашингтоні, який братиме участь в Маніфестації;
- Промова інж. Маріо Агвілера — президент АВПН;
- Промова д-ра І. Дочева — голова АП АВН;
- Зачитання листа від п. Спіро Егіно — заступника Президента Р. Ніксона;
- Зачитання привітів від губернаторів штатів Нью Джерзі й Нью Йорк;
- Виступи інших політичних діячів і зачитання привітів;
- Похід до підняття Статуї Свободи й зложення вінка на пошану жертв комуністичного терору;
- Закриття Маніфестації.

ПРОГРАМОЮ КЕРУЄ АДВ. МИХАЙЛО ІШНАК.
ДО МАСОВОЇ УЧАСТІ В МАНІФЕСТАЦІЇ ЗАКЛИКАЮТЬ ВСІХ УКРАЇНЦІВ,
УКРАЇНСЬКИЙ ВІДДІЛ АВПН
ОСЕРЕДОК СВУ в НЬО ПОРКУ

89 ВІДДІЛ СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ в КЕРГОНКСОНІ, Н. П.

— влаштує —

ПОКАЗ ЖІНОЧОЇ МОДИ
у неділю, 26 липня 1970 р., о год. 2:30 по пол.

на Союзівці, у залі „Веселки“

В мистецькій програмі виступлять

ЛЮБА й ПРИНІП ЖУК

ДОХІД ПРИЗНАЧЕНИЙ НА БУДОВУ ЦЕРКВИ в КЕРГОНКСОНІ, Н. П.

Зустріч підгасчан у Дітроїті

Згідно з наміченим планом 1-ої Конференції Підгасчан в Клівленді, Огайо, 21 лютого 1970 року, кожний окружний чи стейтський комітет повинен улаштувати зустріч земляків, як підготову до Загального З'їзду Підгасчан, що відбудеться в Торонті, Онт., 29-30-го травня 1971 року. Нью Йорк запланував зустріч на „Верховині“ в половині вересня ц.р. Клівленд на вчасну осінь, інші комітети в догодний для них час. В Дітроїті зустріч Підгасчан Міншигену та Південного Онтіо відбудеться в суботу, 30-го травня в залі Українсько-Американського Осередку при вул. Карпентер.

Зустріч підготував Округний Комітет Підгасчан у Дітроїті. На всіх 143 зареєстрованих підгасчан в окрузі, в зустрічі взяло участь 126 земляків та два десятки гостей.

Голова комітету МIRON ВОРОНОВИЧ, відкрив з'їзд і передав його ведення голові Головного Комітету інж. Василеві Колодичину. У своєму вступному слові інж. Колодичин підкреслює ті духовні цінності, що їх вніесли земляки із рідних місцевостей, та довг, що тягнуть на сумління кожного підгасчанина, який ми почали сплачувати постановою видати збірник „Підгасчанина“.

Д-р Зеновій Стельмах, секретар Головного Комітету, у рефераті „Мандрівка земляки Підгасчанина“ змалював олімпію, села і містечка, історичні пам'ятки, важливі події, визначних людей та їхню діяльність. Зокрема зупинився над перлиною Підгасчанина — Зарваницею, що своїм чудотворним-відповідним місцем сяла на всі західно-українські землі.

Василь Папіж, гол. організатор, в інформаційному повідомленні вказав на творчу працю та досягнення Головного Комітету Підгасчан на протязі піврічного існування. Зорганізування 15 комітетів та 3 представництва да терені ЗСА і Канади, представництва в Південній Америці, Австралії, Німеччині та комітету в Англії, вказують на завершення цілої організації підгасчан. В стадії організації Редакційна Колегія збірника та Видавничі Комісія. Посилється збірка матеріалів та розбудова фінансової бази. Накреслено програму Загального З'їзду та узгіднено його підготову з комітетом підгасчан у Торонті.

Бенкет розпочав вступною

молитвою о. Патрік Пашак, ЧСВВ, батьки якого походили з Вокова. Вечерю приготували пані-підгасчанки, що самі пропонували комітетові співпрацю. Кермувала пані Михайлина Фурда спільно з місто-головою п-і Марією Сулима, й імпрез. реф. Галиною Папіж.

Під кінець бенкету член Гол. Комітету Ярослав Сена змалював цілий ряд подій із суспільно-політичного життя міста Підгасчан, де народився та провів молодість. Зокрема зупинився на пацифікації 1930 року, що ганебно знищила культурні надбання української спільноти, збуджуючи сильну реакцію проти Польщі та спричинюючи розрив підпільного руху. Цікаві спомини розказав п. Микола Стеткевич.

Привіт від УНСОУ зложив гол. радний інж. МIRON Сулима. Від земляків у Сен Катеріна, Канада, передав привіт п. Осип Гнатиків. Письмові привіти від підгасчан з Міннеаполісу, Чикаго, Клівленду, Балтимору й інших прочитав Василь Папіж.

Резолюції читав другий гол. радний УНС Євген Репета. У них зібрані одобрюють розпочату підготову в напрямі загального з'їзду та заходів для видання збірника „Підгасчанина“. Постановляють фінансово підтримувати видавничу працю. Зложено 510 дол. на видавничий фонд, як також підписано декларацій на 750 дол.

У діловій частині запода-но склад комітету, що оформився кілька тижнів тому. Комітет затверджено одностайно в складі: МIRON ВОРОНОВИЧ — голова, Марія Сулима — місто-голова, Володимир Кудла — місто-голова з ширшими компетенціями на південне Онтіо, Філімон Фурда — секретар, Микола Таран — касир, Маруся Базюк — асистент касира на Дітройт-захід, Стефан Гринчук — асистент на Дітройт-схід, Галина Папіж — імпрез. реф., Гліярій Дідух — госп. реф., Анна Хміль — член. До Контр. Комісії вибрані: Борис Косович, Ярослав Сена і Марія Ковалишин. Голова Товариства Суду — Ярослав Сена. На пост пресового референта комітет запросить відповідно кваліфіковану людину.

Програма зустрічі була переплетена вокально-мистецькою частиною, що нею кермував та співвиконував молодий, але вже відомий співак-диригент Олег Хміль. Обос батьки Петро й Анна — підгасчани. Олег виконав дві пісні Гнатихина „Жита“ і „Сон“, чим виявив свій непересічний талант та положив принахви. Акомпанювала панна Оксана Скипакевич. Танцювальна Група з Воррену виконала в танку народних танків. Кожну виконали точку співаки й танцюристи нагороджували привітні гучними оплесками. До пізньої ночі земляки гуторили. Замітний був багаторий настрій, що його ввів на початку в своєму вступному слові майстер церемонії інж. Василь Колодичин. Добра підготована зустріч — це заслуга комітету під проводом голови МIRON ВОРОНОВИЧА. Варто мати на увазі висловлені побажання привітних, щоб подібні зустрічі влаштовувати частіше.

Ярослава Сена

Т-ВО ЗБЕРЕЖЕННЯ УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ

Едмонтон. — Франк Лакоста впродовж 6 років збирав в Альберті й Британській Колонії в Канаді речі, знаряддя, прилади для праці, вишивки тощо перших українських поселенців у тих областях. Він же подарував 20-акрову площу біля Елк Айленд Парку і всі зібрані речі новозаснованому в Альберті Товариству для культури й Спадщини. Головою нового Товариства став Василь Гавриляк, секретарем о. д-р М. Сопулак. Товариство має на меті побудувати на подарований площі село-музей з піонерськими хатами й будівлями та модерними будинками. Для збереження й показу експонатів.

Екзекутива ЗУАДН-у відбула наради

(Закінчення зі стор. 1-ої)

ваю матиме представник ЗУАДН-у з Європейського Представництва ЗУАДН-у і Архiepіскоп Гавріл Бу-катко.

Розглянуто проблему співпраці ЗУАДН з Секретаріатом СКВУ.

Рішено виготовити докладний план допомоги потребуючим нашим людям у Бразилії.

Стверджено, що ще 900 осіб, як пак родин, прибулих до ЗСА заходами ЗУАДН-у, винні це ціл на-шій установі кругло 60.000 дол., з яких 12.000 треба відіслати, як довг, до Міждержавного Комітету у Женеві. Якщо до кінця серпня цього року ті особи не повернуть довжних ЗУАДН-ві грошей, то їхні довжні листи будуть переслані Міждер-

жавному Комітетові в Женеві та одночасно Урядові Ім-пратії в Нагуалізації в Америці, з оприлюдненням їхніх прізвищ. Екзекутива закликає всіх тих громадян вив'язатися врешті з того свого морального та правного-матеріального зобов'язання, щоб не приспорювати прик-ростей собі й рідній установі.

Рішено скликати на 24-го жовтня повну дирекцію ЗУАДН-у задля перегляду проробленої праці та затвердження дальшого плану діяльності.

Виготовлено докладний список жертв, в тому числі на допомогу українцям в Югославії, до 25 травня ц. р. й виготовляється той список аж до останнього часу. Ці вкази будуть оголошені в українській пресі.

Французький історик працює над книжкою про Анну Ярославну

Філадельфія. — В надісланому до Комітету Увічнення Пам'яті Анни Ярославни листі з Франції отець Рोजе Галлю, R. Pere Roger Hallu чини маристів, історик і письменник, сповідає, що він закінчив велику підготовку праці та вже „написав перші 10 сторінок книжки про Анну Ярославну“. Автор повідомив, що він докладно вивчив не лише життя й діяльність української князівни і французької королеви Анни Київської, але й її далекі родовід по батьківській і материнській ліній.

„Ось назви кількох бильних розділів моєї праці, як її я запланував: „Походження

Анни — родовід по батьківській і материнській ліній“, „Життя Анни“, „Пі велика мандрівка“, „Праця Анни“, „Пі портрети“, „Походження“, „Чи народилася у Києві?“, „Святе Євангеліє“ — привезене Анною Ярославною до Парижу, на якому складали присягу всі наступні королі Франції, аж до великого Французької Революції, і т. д. Отець Р. Галлю підтримав прохання Комітету, щоб на статуї Анни Ярославни в Сандієлі біля Паризу переробити підпис, викрабуваний у камені, з „Ан де Русі“ — „Анна Російська“ — на „Ан де Київів“ — „Анна Київська“.



Ділимося сумною вісткою,
що 12-го липня 1970 р. у Тчеві на Поморі,
упокоїлася в Бозі

ЗЕНОВІЯ з ЛЕВИНСЬКИХ БУРАЧИНСЬКА

вдова по д-рові Титові Бурачинському,
уроджена 16-го травня 1890 р.
в Волківцях у Галичині.

Син — ЕРАСТ з дружиною і доньками

В ДРУГУ ВОЛНУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
Найдорожчого, Нежданивого
МУЖА, БАТЬКА І ДІДУНІЯ

бл. п. ІВОНА ВІТОЛДА
ГОЛУБОВИЧА

буде відправлен за спокій Його Душі

ЗАУПОКІНА СЛУЖБА БОЖА
З ПАНАХИДОЮ

в Церкві СВ. МИХАІЛА в НЬО ГЕНВЕНІ, Конн.

31-го липня 1970 р. о год. 9-й рано
і в УКРАЇНСЬКІЙ КАТОЛИЦЬКІЙ ЦЕРКВІ
в ЕДМОНТОНІ, Канада

Принятелі прошу в цей день разом зі мною помолитися за Вічний Спокій Його Душі.

В безмежному смутку:

МАРІЯ — дружина
ЛЯРІСА — донька з родиною

Замість квітів на могилу

бл. п. Марії Гумовської

складасмо на Фонд „Церква в Потребі“
10.00 доларів.

Синоді Іванові з дружиною Марією виставляємо
наше щире співчуття.

Наталя і Іван БАЗАРКИ

Замість квітів на свіжу могилу

нашого Дорогого Родича

Д-ра Івана Белея

складасмо 80.00 доларів

на Фонд Будови Церкви св. Володимира і Ольги
в Чикаго, Іл.:

Лідія Белей

Д-р Марко і Магдалина Белей

Богдан і Ірина Белей

Іск. Борис і Ірина Дурбак

Степан і Єльвіра Дурбак

Микола і Ірина Губак

Прокіп і Анна Матійків

Олександр і Анна Заброський

Родина Пошанного складасмо сердечне співчуття.

Палата Репрезентантів схвалила 4,4 більйона на допомогу школам

Вашингтон. — Палата Репрезентантів схвалила в четвер 16 липня ч.р. компромісний законопроект про асигнування 4,4 більйона доларів на освіту й виховання. Схвалено цей законопроект 357 голосами проти 30 і з Палати Репрезентантів він має перейти на затвердження до Сенату. У своєму законопроекті Палата вирішила дозволити на асигнування 453 мільйонів більше, як цього вимагав президент Ніксон. Під час попереднього розгляду цього законопроекту в Сенаті пропонувану урядом суму асигнувань на освіту справи збільшено було на 800 мільйонів доларів, або на 293 мільйона більше, як схвалила тепер Палата Репрезентантів. Компромісне вирішення устійнено під час конференції представників обох палат. Конгресмени висловлюють сподівання, що законопроект, хоч і незгідний з інтенціями уряду, буде підписаний президентом.

НОВИЙ БАЛЕТ „СПІЛІЧНА ЦАРІВНА“

Дітройт. — Новий балет-казка авторства керівниці Балетної Школи п-ї Мотрі Макара було виставлено вперше з великим успіхом 6 червня в театральній залі школи Непорочного Зачаття. Хореографія — Мотрі Макара, костюми — М. Гостра. Авторка балету використала для свого нового твору сюжет казки німецьких письменників братів Грімм, „Білетень Культурно-Громадського Клубу „Дітройтські Новини“ з червня 1970 р. дав високу оцінку новому українському балетному твору.

Світова Асамблея Молоді перетворилася у форум пропаганди комуністів

Об'єднані Нації. — Під кінець своїх одиницьних нарад Світова Асамблея Молоді з привабливістю 630 учасників із 113 країн не тільки завернула з свого початкового шляху комуністичної пропаганди, а перетворилася цілком — за словами австрійського студента Ганнеса Прохаски в „пропагандивну торговлицю, якої не можна брати поважно“. На „мировому панелі“ переведено 181-голосом проти 83-ох резолюцію з гострим наставленням ЗСА за їх політику супроти В'єтнаму й Південної Америки. Редакційну колегію, що виготовила резолюції на Комісії Миру, становили представники від Китаю, Пакистану, Гвінеї й Східної Німеччини, себто з повним виключенням представництва західного вільного світу. Знову ж голова Асамблеї, арабський студент Фаваз Найя відмовився прийняти під обридливий голосування яких 70 зголошених додатків до „мирової“ резолюції: між ними додатками було й наташування советської інвазії до Чехо-Словаччини та советських імперіалістичних зазіхань на Близькому Сході. Коло 40 учасників підписали протест до президії Асамблеї проти поведінки комуністичного блоку, який перетворив Асамблею у форум для своєї пропаганди. Сварні, крики й авантюри відсунули в тінь ділові наради.

ЗГІНУЛО 7 ДІТЕЙ В АВТОМОБІЛЬНІЙ КАТАСТРОФІ.

Аллентаун. — На шляху 22 недалеко цього міста у селі Пенсильванії сталася 15 липня страшна катастрофа: автобус із шкільними дітьми, що віз їх на дводенну прогулянку, з'їхав із шляху та кількакратно перевернувся злетів по глибокому на 50 стій узбіччю. Згинуло 7 дітей, а 52 дільших дітей і дорослих було ранених, при чому трос знаходяться на критичній лінії.

РАДІОПОЛУВАННЯ „НА ЛИСИЦЬ“

В Україні тривають змагання 5-ої республіканської спартакіади з військово-технічних видів спорту, про що повідомляла „Радянська Україна“ з 11 липня. Поблизу Києва відбулися змагання летунів-цивілістів, які вивчають керування літаками, не відірвавшись від своєї звичайної праці. „Навколишній ліс під Івано-Франківськом кілька днів були мисливським угіддям найкращих радіополуемів“. Військове навчання під назвою „Полування на лисиць“ відбулося з допомогою радіопаратів та радіопеленгаторів.

Праця

MALE

АВТОМЕХАНІКИ

Досконалі умови праці, 5 днів, платні сніжки, вакації, госпіталізація, англ. мова.
Tel. Mr. Gatti.
Manhattan Imported Cars
284 Main St., Hempstead, L.I.
Tel.: (516) 538-2888

ВОДИН АВТОБУСІВ

на „дарт тайм“ — побажання класу 2 ласенс, якщо можливо, але навчимо. Під час навчання \$2.00 на год. Платня по 6 місяцях.
Wampus School, Armonk, N.Y.
Call: (914) 273-9200

STATIONARY ENGINEER

Blue seal, excellent opportunity, good salary plus full benefits.
Apply at
American Smelting & Refining Co.
1160 State St.
Perth Amboy, N.J.
An equal opportunity employer

СТОРОЖИ

Вечірня праця, 3 п. пол. — 12 Постійна праця, приємні умови, почат. платня \$5,886.00. Великі бонуси.
Wampus School, Armonk, N.Y.
Call: (914) 273-9200

MAN WANTED

JANITORIAL SERVICES
No experience necessary, we will train a willing worker. Good starting rate. Periodic increases. Paid Life Insurance. Paid hospitalization. Paid vacation. Call for appointment.
287-0800 between 9 a. m. and 3:30 p. m. Monday-Friday

MEN TO OPERATE

Paper Rewinder (Electric Machine). Light, pleasant work. Polish owner. Steady, well paid job. Benefits. Overtime. No experience necessary. After 10 A.M. call (516) ED 3-8484.

MACHINIST

Able to set-up & operate. Milling Machine. Vertical Boring Mill. Radial Drill Press. Liberal Company benefits. Call in person.

T. SHRIVER & COMPANY
850 Hamilton Street
Harrison, N.J.
(201) 484-2590

УНС ПРОГОЛОШУЄ ПЕРЕДПРОДАЖ ДРУГОГО ТОМУ АЕУ; ПЕРШИЙ ТОМ НА ВИЧЕРПАННІ

(Закінчення зі стор. 1-ої)

першого тому цієї Енциклопедії вже на вичерпання і другий наклад цього першого тому з'явиться рівночасно з другим томом. Перше видання було в 1963-му році. Тому, що кошти друку тепер майже подвоїлися, треба було збільшити й ринкову ціну на перший том, яка тепер вийде 45 доларів, отже на \$ 7.50 більше, ніж було доі. У передпродаж обидва томи, перший і другий, можна набути за знижену ціну \$ 85.00. Після появи ці обидва томи коштують разом \$ 105.00. Обмежена кількість примірників другого тому, як і другого видання першого тому, з'явиться в лютевому місяці ринчій оправі і їх ціна буде подана після їх появи, бо вони не є в передпродаж. Перший том цієї монументальної книги знання, розпродаж першого накладу якого далеко не покрити всіх видатків, зв'язаних з його публікацією, здобув собі уже найвищий призначення наукового світу та став головним джерелом знання і студії про Україну. Другий том завершує ці відомості та, разом з першим томом, дає руки англомоного читача повну правду про Україну.

КОМУНІСТИЧНИЙ КИТАЙ ВИШЛЕ до Москви свого нового посла. Від 1966 року посольство комуністичного Китаю в СРСР очолює тільки шарж д'аффер. Кілька днів тому повідомлено, що Совети призначили на свого нового посла в Пейпінгу партійного „ідеолога“ Владимира Степанова.

ВІДВІДУЙТЕ СВИТОВУ ВИСТАВУ „ЛЮДИНА І П СВИТ“

Кімнати від 3 дол. денно від особи.

Добра транспортация. Безплатне паркування.

УКРАЇНСЬКИЙ ДІМ

11037 Frigon St., Montreal, Que., Canada

Tel.: 331-5753

Чи Ви вже замовили книжку „МАЄМО КАРДИНАЛА“



МАЄМО
КАРДИНАЛА

У цій найбільш локсусово виданій книжці уривалося словом, документом та ілюстраціями — 55 в тому також у природних кольорах — одну з найважливіших подій в історії Української Католицької Церкви: найменування Митрополита-мученика Йосифа Сліпого на Кардинала в Селевській Церкві, а прибутку з продажу цієї книжки призначений на здійснення одного з великих задумів нашого Кардинала — на закінченню й започатковуванню вже будову Українського Католицького Університету в Римі.

Тираж книжки, яка з'явилася в українському й англійському виданнях накладом Українського Народного Союзу, обмежений і тільки негайне замовлення може Вам забезпечити її вистилку. Тож замовте її ще сьогодні, виповнюючи доданий до цього формуляр та переслаючи його, разом із належністю за замовлену книжку чи книжки й есенціальну Вашою додатковою жертвою на фонд Університету на адресу „Свобода“.

Усі замовлення на книжку, як і додаткові пожертви проголошуються на сторінках „Свободи“.

СВОБОДА, 81-83 Grand Street
JERSEY CITY, N. J. 07303

ДО ВИДАВНИЦТВА „СВОБОДА“

Прохаю переслати мені..... примірник..... українського і..... примірник..... англомоного видання книжки „МАЄМО КАРДИНАЛА“ - „Our Ukrainian Cardinal“ у ціні по \$5.00 за примірник, на що й залучую готівкою (чеком - поштовим переказом) суму \$.....

Долучених до цього додаткових \$..... прохаю переслати як мою додаткову жертву на ділі Українського Католицького Університету в Римі.

Name:

Date: Підпис:

Address: № Street (Avenue)

City State Zip code.....

В книгарні „Свобода“ можна набути:

Улас Самчук: ВОЛНИН, в трьох томах, тв. обр. — \$15.00
Улас Самчук: НА ТЕРЕДЦІ ЗЕМЛІ — 4.00
О. Занчишвілі: М. Малаков: БОГОІ НАРОД, 2 т. 10.00
КООРДИНАТИ — Антологія сучасної української поезії на західі, 2 томи — 9.80
Володимир Галай: БАТЕРІЯ СМЕРТІ — 5.00
Лесі Лисак: ТЕРПКИ ПАНОСИ — 5.00
Михайло Данилюк: ПОВСТАНСЬКИЙ ЗАПИСНИК — 3.50
о. Іван Лебедюк: ПОЛЕВИ ДУХОВНИКИ УГА Осни Дачиниш: ЧЕРЧЕ — Мос рідне село. Багато ілюстрацій — 2.00
Уляна Любич: РОЗКАЗКА ВАМ ПРО КАЗАХСТАН — 4.00
Проф. Г. Домашович: ПАРИС ІСТОРІЇ СВЯТОГЕЛЬСЬКО-БАПТИСТСЬКОГО ЦЕРКВИ — 7.00
Василь Волосинський: ДЕНЦЕ ПРО РОГАТИН, ПРО РОГАТИНСЬКУ ПРИВАТНУ УКРАЇНСЬКУ ГІМНАЗІЮ — 2.00
Замовлення і належність за книжки (чеки або поштові перекази) слати на адресу:
„Свобода“
81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

Real Estate

FOR SALE
MAGNIFICENT
BUNGALOW COLONY
31 units, 45 x 90 filtered pool, tennis courts, rack, hall, many other sports. On Route 209. One mile south of Ellenville, N. Y. Over 200 acres. Can be bought with part of Land only. Have to be seen to appreciate it.
Write: P.O. Box 502
Ellenville, N.Y. 12428
ELLENVILLE, N.Y.

35 акрів (приблизно), 2 домів, 30 кімнат і велика ідилія, басейн, червона криниця, близ Союзівки. \$19,000.
(914) 647-9092
Union, N.J. (201) 687-4319

НА ПРОДАЖ
7 КІМ. ДІМ
на 1 акр, землі з потоком, бл. Союзівки \$23,500.
Також 88 акр, дім з 4-ма спальнями і новою столовою. Знижено \$37,000.
N. SURAWY — R. E. BROKER
Kerhonkson, N.Y.
Phone (914) 626-3551

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

НЕДІЛЯ,
19-го ЛИПНЯ 1970 р.
КЛІВЛЕНД, Огайо. Місячні збори С-ва Пресв. Марії — 112 Відд. після 2-ої і 3-ої Сл. Вожої в церковній залі св. Йосафата при Стейт Рт., Парма, Огайо. Проситись вірні вносити вклади і віддати дивидендні чеки. — І. Добрянська, секр.

Farm & Country Homes

4 спальні, акри городи, цінить \$10,500, 2 милі від Союзівки.
NIRENBERG-SPADA
REAL ESTATE
115 So. Main Street
Ellenville, N.Y. (914) 647-9130
в будні вечрами (212) 939-1024

Business Opportunity

ПЕКАРНЯ - РЕСТОРАН
В 1-шклас. стані в High Falls, N.Y. Оборот \$85,000. Власник помер, змушений продати.
(914) 687-7700 - (914) 687-9066
або (914) 687-7013

НЬЮЙоркська провідна крамниця КОВБАС

— ДІМ ЯКОСТЕЙ —
РІЗНІ М'ЯСНІ ВИРОБИ, СВИЖЕ М'ЯСНО ДО ВАРЕННЯ І ПЕЧЕННЯ
КОВБАСКИ • ШНІККИ

Великих крамниць

IN NEW YORK: 1654 2nd Avenue (85-85 St.) — TB 9-3047
IN RIDGEWOOD: 56-54 Myrtle Avenue — VA 1-7063
IN ASTORIA: 28-28 Stelway Street — AS 4-3216
FRANKLIN SQUARE, L.I.: 981 Hempstead Pk. — 437-7977
IN FLUSHING: 41-06 Main Street — HI 5-2553
IN JACKSON HEIGHTS: 82-10 37th Avenue — DE 5-1154
IN FLOREAL PARK, L.I.: 259 — 17 Hillside Avenue — 343-6116
IN FOUGHKEEPSIE, N.Y.: 450 Main Street — (914) 454-9076
IN EAST NORTHPORT, L.I.: 250 — A Lark Field Rd — (516) 757-0801

КОЛИ ХОЧЕТЕ ВИСЛАТИ ПОСИЛКУ - ДАРУНОК ДО СССР ПОКОРИСТУЙТЕСЬ ПОСЛУГАМИ ПИРОКОВІДНОЇ ФІРМИ PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.

(Licensed by Vneshtorg)
EXECUTIVE OFFICE
1776 BROADWAY • NEW YORK, N.Y. 10019 • Tel.: 581-7729



Вислати через нашу фірму посилки доставляється на призначену адресу в найкоротшому часі. Доставка посилок гарантована. Належне мито оплачується тут у наших крамницях і той, хто отримує посилку, не платить нічого. При конторах фірми є склади з різними одгновими товарами, харчовими продуктами, скріпами на обуту і т. п. по дуже низьких цінах.

Фірма відчинена щоденно від 9 год. ранку до 6 вечора.
По суботах і неділях від 9 ранку до 4 по пол.

НАШІ ВІДДІЛИ:

BROOKLYN, N.Y. — 1536 Bedford Avenue — IN 7-6465
NEW YORK 2, N.Y. — 78 Second Avenue — OR 4-1540
NEWARK, NEW JERSEY — 378 Market Street — MI 2-2452
SOUTH RIVER, N.J. — 41 Whitehead Avenue — CL 7-6320
UTICA, N.Y. — 963 Bleeker Street — RE 2-7476
FARMINGDALE, N.J. — Freewood Acres — 363-0494
PHILADELPHIA 23, Pa. — 631 Wes. Girard Avenue — PO 9-4507
ALLENSTOWN, Pa. — 126 Tilgham Street — DE 5-1654
LOS ANGELES 4, Cal. — 159 So. Vermont Ave. — HU 5-6550
CHICAGO 22, Ill. — 1241 No. Ashland Avenue — HU 6-2818
BALTIMORE 31, Md. — 1900 Fleet Street — DI 2-4240
DETROIT 12, Mich. — 11601 Jos. Campau Avenue — 365-6780
HARTFORD 6, Conn. — 122-126 Hillside Avenue — 249-6216
JERSEY CITY, N.J. — 219 Montgomery Street — NE 5-6368
SYRACUSE, N.Y. 13204 — 515 Marcellus Street — 475-9746
CLEVELAND 13, Ohio — 1028 Kenilworth Avenue — PR 1-0696
HAMTRAMCK, Mich. — 11339 Jos. Campau Avenue — 365-6740
BUFFALO 12, N.Y. — 701 Filmore Avenue — TX 5-0700
SO. BOSTON, Mass. — 396 West Broadway — AN 8-1120
TRENTON 10, N.J. — 1152 Deutz Avenue — EX 2-0306
RAHWAY, N.J. — 47 E. Milton Avenue — 381-8997

Крамниця з мистецькими подарунками

МЕРЕЖКА

в Білому Домі, Accord, N.Y., 4 милі від Союзівки
запрошує Вас оглянути найкращої якості імпортовані килими, декоративні предмети для української кімнати, такі вишивки на ярді, подушки, настільники, мережані купони на сувонки і багато рідкісних мистецьких подарунків.

Крамниця відкрита кожного дня від 9 ранку до 9 вечора.
Приймається комісійний товар.
Тел. (914) 626-2311

ЛЕМКІВСЬКИЙ РЕСОРТ-ПАРК

• Лемківський Парк міститься в дуже гарних Кедрових горах, тільки 50 миль від Нью Йорку, коло містечка МОНОРО, Н. Й., при дорозі 208, яка луниться з дорозою ч. 17, і тільки три милі від Н. Й. Трувей, Вихід ч. 18.
• В Лемківському Парку є новобудований басейн (свіжінг пул) до купання, озеро для риболовлі, як також чистий кімнати.
• Вигляд і атмосфера наших Карпатських гір.
• Ціни на все дуже приступні.
• ПРИЙМІТЕ НА ВАКАЦІЇ.
За інформацією, пишати або телефонуйте на адресу:

LEMKO RESORT
P.O. Box 567 Monroev, N.Y. 10950
Tel.: Code (914) 783-1633 Михайло ПОРАДА, менеджер

М'ясо і ковбасні вироби

за америк. виробом для смакування.
Вироби у власній фабриці ковбас.
ТІЛЬКІ ОДНА ЯКІСТЬ — НАЙЛІПША
яку найліпше люблять господині і цілі родини.
Зайдіть до найближчої КРАМНИЦІ KARL-ENMER

KARL ENMER PORK STORES

Головна крамниця:
53-55 Fresh Pond Road Ridgewood — Brooklyn, N.Y.
Фліп крамниця в Нью Йорку і поза містом.

ВЖЕ МОЖНА ЗАМОВИТИ КНИЖКУ ПРО ДОВГОЛІТТЯ

Петро Чижик

ЯК ЛЮДИНІ ДОСЯГНУТИ ДОВГОЛІТТЯ

Автор книжки поставив собі завдання на підставі наукових джерел всесторонньо освітлених біологічних теорій, які стосуються старіння та довголіття, а також визначити несприятливі чинники, які скорочують життя та відзначити сприятливі чинники, які впливають на продовження життя.
Ціна: м'яка оправа \$1.50. Сторін 86. Замовляти:
СВОБОДА — 81-83 Grand St., JERSEY CITY, N.J. 07303

ARKA Company
45 E. 7th St.
N.Y. 10003
В НЕДІЛЮ впродовж місяців
липпя та серпня ARKA
закрита.

Різне

Українське Виступове Бюро

ROMAN PARCEL SERVICE

141 2nd Avenue, New York City
Tel.: 475-7480. — Вислано
ПАКЕТИ з ОДЯГОМ і ХАРЧАМИ
в УКРАЇНУ і до СССР.
Рівном. приймаємо замовлення
на мотоцикли, холодильники,
телевізори і машини до пра-
вля. Уряд. год.: від понед. до
суб. 8:30 — 6:00 веч. В НЕДІ-
ЛІ в липні і серпні ЗАКРИТО.

ПОШУКУЮ КІМНАТУ

в Нью Йорку або околиці,
при родині, для старшого,
самітнього професора.
Дзвонити між 6-9 веч.

(212) AX 1-3077

RESORT — TRAVEL

ВІДВІДАЙТЕ ЕКСНО
„ЛЮДИНА І П ДІЛО, 1970“
у Монреалі, Канада.
Замовляйте в оо. Франціска-
нів, 50 кімнат, затишній
дім, 30 хв. від Виставки ЕКРО.
Ціни кімнат: поодинокі \$5.00,
подвійні \$7.00. Можна з хар-
чуванням. Відкрито від 1 липня
до Лейбор Дей. Щоденно
автобуси до Виставки. Кличте
або пишати:

Franciscan Fathers
Chateauway Hgts., P.Q., Canada
(514) 692-6711

SERVICE

МУЛЯРСЬКІ РОБОТИ

Дасмо безплатно оцінку коштів на кожну роботу, на веранді, відновлення стій, ганчків, стелі і тротуарів. Нема замалої і завеликої роботи. Досвідчений, фаховий, працюючий від 30 років муляр.

Кличте айдень і вніч:

(201) 994-1037

ВАСИЛЬ БАРКА

РАЙ — роман

Ціна 2.00 доларів

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street

Jersey City, N.J. 07303

Funeral Directors

Theodore WOLININ, Inc.

Директор

Похоронного Заведення

125 East 7th Street

NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: GR 5-1437

СОПІДНА ОБСЛУГА

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похороном

в BRONX, BROOKLYN,

NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

Контролює температуру

ра. Модернізація до

уважати ДАРОМ.

PETER JAREMA

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

OREgon 4-2568

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

2844 Westchester Avenue

NEW YORK, N.Y. 10461

Tel.: 863-2476

Директор

НОСОВ СЕНКОВСЬКИЙ

Займається похороном

в Бронксі, Нью-Йорку,

похороном в кожному районі

міста. Похорон по міні-

мальній ціні.

##